



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств

Рабочая группа по пассивной безопасности

Пятьдесят третья сессия

Женева, 13–17 мая 2013 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

Аннотированная предварительная повестка дня пятьдесят третьей сессии^{1,2},

которая состоится во Дворце Наций в Женеве, начнется в понедельник, 13 мая 2013 года, в 14 ч. 30 м. и завершится в пятницу, 17 мая 2013 года, в 12 ч. 30 м.

¹ По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакая документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с вебсайта Отдела транспорта ЕЭК ООН (www.unecsc.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29grsp/grspage.html). В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте (grsp@unecsc.org) или по факсу (41 22 91 70 039). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комн. С.337, третий этаж, Дворец Наций). С переводом вышеупомянутых официальных документов делегаты могут ознакомиться через новую общедоступную Систему официальной документации (СОД) на вебсайте по следующему адресу: <http://documents.un.org/>.

² Делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на вебсайте Отдела транспорта ЕЭК ООН (www.unecsc.org/trans/registfr.html). Его следует направить в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии по электронной почте (benedicte.boudol@unecsc.org) или по факсу (41 22 91 70 039). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться с секретариатом по телефону (внутр. ном. 71112 или 73570). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на вебсайте www.unecsc.org/meetings/practical.htm.

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Глобальные технические правила № 7 (подголовники).
3. Глобальные технические правила № 9 (безопасность пешеходов):
 - a) этап 2 глобальных технических правил;
 - b) предложение по поправке 2.
4. Боковой удар:
 - a) проект глобальных технических правил, касающихся бокового удара о столб;
 - b) согласование манекенов для испытания на боковой удар.
5. Глобальные технические правила, касающиеся электромобилей.
6. Сопоставимость краш-тестов.
7. Транспортные средства, работающие на водороде и топливных элементах.
8. Правила № 14 (крепления ремней безопасности).
9. Правила № 16 (ремни безопасности).
10. Правила № 17 (прочность сидений).
11. Правила № 22 (защитные шлемы).
12. Правила № 29 (кабины грузовых автомобилей).
13. Правила № 44 (детские удерживающие системы).
14. Правила № 94 (лобовое столкновение).
15. Правила № 95 (боковое столкновение).
16. Правила № 100 (безопасность аккумуляторных электромобилей).
17. Городские и междугородные автобусы.
18. Правила № 127 (безопасность пешеходов):
 - a) предложение по дополнению 1 к Правилам № 127;
 - b) предложение по поправкам серии 01 к Правилам № 127.
19. Новые правила, касающиеся усовершенствованных детских удерживающих систем.
20. Общие поправки – правила № 12, 94 и 95.
21. Прочие вопросы:
 - a) обмен информацией о национальных и международных требованиях, касающихся пассивной безопасности;
 - b) Соглашение 1997 года (осмотры) – разработка Предписания № 2;
 - c) интеллектуальные транспортные системы (ИТС);
 - d) бесшумные автотранспортные средства (БАТС);

- e) определения и сокращения в правилах, относящихся к введению GRSP, предложенные по инициативе Рабочей группы по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды;
- f) разработка международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства и участие рабочих групп (РГ);
- g) основные вопросы, рассмотренные на сессии WP.29 в марте 2013 года.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

В соответствии с правилом 7 в главе III правил процедуры (TRANS/WP.29/690 и Amend.1) Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) первым пунктом предварительной повестки дня является утверждение повестки дня.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2013/1

2. Глобальные технические правила № 7 (подголовники)

GRSP продолжит рассмотрение хода работы неофициальной группы по этапу 2 глобальных технических правил № 7 ООН (ГТП № 7 ООН) и ее предложению о ГТП ООН, если таковое будет представлено.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRSP/52, пункт 5

3. Глобальные технические правила № 9 (безопасность пешеходов)

а) Этап 2 глобальных технических правил

GRSP решила заслушать информацию о ходе работы неофициальной группы по этапу 2 ГТП № 9 ООН.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRSP/51, пункт 10
ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2011/13
(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/24)

б) Предложение по поправке 2

GRSP продолжит рассмотрение предложения по поправкам (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2012/14), представленного экспертом от Европейской комиссии, на основе результатов испытания, проведенного Национальной администрацией безопасности дорожного движения (НАБДД).

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRSP/52, пункт 8
ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2012/2
ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2012/14
(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/31)

4. Боковой удар

а) Проект глобальных технических правил, касающихся бокового удара о столб

GRSP решила продолжить рассмотрение данного пункта повестки дня на основе предложенных ГТП ООН, текст которых был представлен неофициальной рабочей группой по этому вопросу.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRSP/52, пункты 9 и 10
ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2013/2
ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2013/7
(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/28)

б) Согласование манекенов для испытания на боковой удар

GRSP будет проинформирована о продолжающейся деятельности неофициальной рабочей группы по этому вопросу.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRSP/52, пункты 11 и 12
(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/28)

5. Глобальные технические правила, касающиеся электромобилей

GRSP решила заслушать информацию о ходе разработки ГТП ООН неофициальной группой по безопасности электромобилей (БЭМ).

Документация

(ECE/TRANS/WP.29/2012/121)
(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/32)

6. Сопоставимость краш-тестов

GRSP, возможно, пожелает получить дополнительную информацию по этому вопросу, если таковая будет представлена.

7. Транспортные средства, работающие на водороде и топливных элементах

GRSP, возможно, рассмотрит этот вопрос в связи с этапом 2 разработки ГТП ООН, касающихся транспортных средств, работающих на водороде и топливных элементах.

8. Правила № 14 (крепления ремней безопасности)

GRSP решила продолжить рассмотрение предложения, представленного экспертом от Международной организации предприятий автомобильной промышленности (МОПАП), которое направлено на освобождение транспортных средств с одним сидячим местом в ряду от действия предписаний, касающихся ISOFIX, и на включение освобождений для транспортных средств, не предназначенных для перевозки детей в условиях обычного использования.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRSP/52, пункт 21
ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2013/3
ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2013/4

9. Правила № 16 (ремни безопасности)

GRSP обсудит пересмотренное предложение по согласованию текста Правил № 16 с недавно внесенными в Правила № 94 (лобовое столкновение) положениями о маркировке подушек безопасности, которое было подготовлено экспертом от Швеции. Кроме того, GRSP, возможно, пожелает также продолжить рассмотрение предложения, направленного на упрощение переходных положений в правилах ООН.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRSP/52, пункты 22–25
ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2012/25
ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2013/8
(GRSP-51-14)

10. Правила № 17 (прочность сидений)

GRSP решила продолжить рассмотрение этого пункта повестки дня на основе подготовленного экспертом от Германии пересмотренного предложения, касающегося положений об откидных сиденьях, если таковое будет представлено. GRSP, возможно, пожелает также продолжить рассмотрение предложений по поправкам к этим Правилам в ожидании итогов работы неофициальной рабочей группы по этапу 2 ГТП № 7 ООН.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRSP/52, пункты 26 и 27
ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2013/5
(ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2011/10)

11. Правила № 22 (защитные шлемы)

GRSP, возможно, пожелает продолжить обсуждение этого пункта повестки дня, в частности предложения о базовых требованиях к легким защитным шлемам, в ожидании окончательного решения эксперта от Фонда "Автомобиль и общество" (Фонда ФИА), если таковое будет представлено.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRSP/51, пункт 27

12. Правила № 29 (кабины грузовых автомобилей)

GRSP решила продолжить рассмотрение этого пункта повестки дня на основе двух предложений об изменении области применения Правил ООН, которые были представлены экспертами от Российской Федерации и Швеции.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRSP/52, пункты 29–30

ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2012/24

ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2013/9

13. Правила № 44 (детские удерживающие системы)

GRSP, возможно, пожелает рассмотреть предложение, подготовленное экспертом от Японии, относительно расширения области применения устройства приложения нагрузки в процедурах испытания на опрокидывание. Кроме того, GRSP, возможно, пожелает продолжить рассмотрение решения, принятого органом по официальному утверждению типа Венгрии, относительно отмены официального утверждения типа направляющего устройства для ремня, предоставляемого в качестве детской удерживающей системы в соответствии с Правилами № 44 ООН.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRSP/52, пункты 31 и 33

ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2013/10

14. Правила № 94 (лобовое столкновение)

GRSP продолжит рассмотрение хода работы неофициальной рабочей группы по лобовому столкновению.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRSP/52, пункты 36–38

15. Правила № 95 (боковое столкновение)

GRSP решила продолжить рассмотрение этого пункта повестки дня на основе возможных предложений, если таковые будут представлены.

16. Правила № 100 (безопасность аккумуляторных электромобилей)

GRSP будет проинформирована о продолжающейся деятельности неофициальной рабочей группы по перезаряжаемым энергоаккумулирующим системам (ПЭАС) в целях охвата электромобилей категории L. Кроме того, GRSP, возможно, пожелает рассмотреть предложение, подготовленное экспертом от МОПАП, относительно снятия ненужных ограничений для электрических систем с рабочим напряжением 48 В и адаптации положений о безопасности с учетом этой технологии.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRSP/52, пункты 41–42
ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2013/11
(ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2012/8)

17. Городские и междугородные автобусы

GRSP, возможно, пожелает продолжить обсуждение вопроса об удерживающих устройствах для детей в городских и междугородных автобусах на основе новой информации о различных инициативах, предпринимаемых на национальном уровне, если таковая будет представлена.

18. Правила № 127 (безопасность пешеходов)**а) Предложение по дополнению 1 к Правилам № 127**

GRSP продолжит рассмотрение предложенных поправок к проекту правил в ожидании принятия параллельной поправки к Правилам № 9 ООН.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRSP/52, пункт 44
ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2011/18
ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2011/19

б) Предложение по поправкам серии 01 к Правилам № 127

GRSP решила продолжить обсуждение этого вопроса в ожидании итогов работы неофициальной рабочей группы по этапу 2 ГТП № 9 ООН.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRSP/52, пункт 45
ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2011/14
ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2011/20

19. Новые правила, касающиеся усовершенствованных детских удерживающих систем

GRSP продолжит рассмотрение этого вопроса в ожидании результатов работы неофициальной рабочей группы по детским удерживающим системам на этапе 2 разработки правил ООН, касающихся усовершенствованных детских удерживающих систем (УДУС), и по предложению о сводных поправках, представленному неофициальной рабочей группой, если такая информация будет получена.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRSP/52, пункты 46–49
(GRSP-52-16 и GRSP-56-20)

20. Общие поправки – правила № 12, 94 и 95

GRSP решила продолжить рассмотрение предложения эксперта от МОПАП по внесению положений о соединительных системах для зарядки ПЭАС.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRSP/52, пункт 57
ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2013/6

21. Прочие вопросы

а) Обмен информацией о национальных и международных требованиях, касающихся пассивной безопасности

GRSP, возможно, пожелает обменяться информацией о происходящих изменениях в области национального законодательства по этому вопросу.

б) Соглашение 1997 года (осмотры) – разработка проекта Предписания № 2

GRSP продолжит обсуждение документа ECE/TRANS/WP.29/2013/32 на основе комментариев от экспертов, которые было предложено высказать на ее сессии в декабре 2012 года.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRSP/52, пункт 51
ECE/TRANS/WP.29/2013/32

в) Интеллектуальные транспортные системы (ИТС)

GRSP решила продолжить обсуждение этого вопроса на своей сессии в мае 2013 года на основе сводного предложения о поправках, представленного экспертом от МОПАП.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRSP/52, пункт 52
(GRSP-52-02)

г) Бесшумные автотранспортные средства (БАТС)

GRSP, возможно, пожелает заслушать информацию о ходе работы неофициальной рабочей группы, занимающейся подготовкой глобальных технических правил ООН по этому вопросу.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/AC.3/33

е) Определения и сокращения в правилах, относящихся к введению GRSP, предложенные по инициативе Рабочей группы по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды

GRSP решила продолжить обсуждение на основе сводного предложения по перечням сокращений, если таковое будет представлено.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRSP/52, пункт 54
(GRSP-51-03)

f) Разработка международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства и участие рабочих групп (РГ)

GRSP продолжит рассмотрение этого пункта повестки дня на основе комментариев экспертов к перечню приоритетов для обсуждения потенциальных правил ООН в целях включения в МОУТКТС, которые было предложено высказать на ее сессии в декабре 2012 года.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRSP/52, пункт 55
(GRSP-52-10)

g) Основные вопросы, рассмотренные на сессии WP.29 в марте 2013 года

GRSP будет кратко проинформирована секретариатом об основных вопросах, которые были рассмотрены WP.29 в связи с деятельностью GRSP и общими вопросами.
